

**Совет**

Distr.: General
17 August 2017
Russian
Original: English

Двадцать третья сессия
Кингстон, 7–18 августа 2017 года
Пункт 13 повестки дня
Доклад Финансового комитета

Решение Совета Международного органа по морскому дну относительно финансовых и бюджетных вопросов

*Совет Международного органа по морскому дну,
принимая во внимание рекомендации Финансового комитета¹,
рекомендует* Ассамблее Международного органа по морскому дну:

- a) назначить компанию “Ernst & Young” независимым ревизором на четырехлетний срок на период 2017–2020 годов;
- b) настоятельно призвать членов Международного органа по морскому дну своевременно и полностью уплачивать начисленные им взносы в бюджет;
- c) постановить, что начисление взноса Азербайджану будет производиться в соответствии с пунктом 28 доклада Финансового комитета¹;
- d) с обеспокоенностью принять к сведению растущие суммы невыплаченных взносов, вновь обратиться к членам Органа с призывом как можно скорее уплатить причитающиеся с них взносы в бюджет Органа за предыдущие годы и просить Генерального секретаря продолжать по своему усмотрению усилия по взысканию этих сумм, в том числе путем выполнения рекомендаций, изложенных в пункте 34 доклада Финансового комитета¹;
- e) с обеспокоенностью отметить, что нынешнее состояние целевого фонда добровольных взносов ставит под угрозу его функционирование после 2018 года;
- f) настоятельно призвать членов, наблюдателей и других возможных доноров вносить добровольные взносы в дарственный фонд и целевой фонд добровольных взносов Органа;
- g) принять пересмотренные критерии использования средств целевого фонда добровольных взносов и управления им, изложенные в приложении к настоящему решению;

¹ [ISBA/23/A/8-ISBA/23/C/10](#).



h) отметить, что в соответствии с положением 9.1 финансовых положений Органа секретариат реинвестирует средства целевого фонда добровольных взносов, текущий баланс которого составляет 184 240 долл. США, с помощью компании “Jamaica Money Market Brokers Ltd.”, чтобы получить более высокий процент;

i) принять к сведению прогресс Органа в осуществлении перехода на Международные стандарты учета в государственном секторе;

j) принять к сведению также осуществление Органом пересмотра пакета вознаграждения для сотрудников категории специалистов и выше в соответствии с рекомендациями Комиссии по международной гражданской службе, принятыми Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций²;

к) принять к сведению далее выполняемый в настоящее время переход к использованию новых формата и структуры бюджета на 2017–2018 годы;

l) просить Генерального секретаря воспользоваться услугами удаленного синхронного перевода на заседаниях Юридической и технической комиссии и Финансового комитета в 2018 году в случае выполнения условий, изложенных в пункте 12 доклада Финансового комитета¹.

228-е заседание
11 августа 2017 года

² См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семидесятая сессия, Дополнение № 30 (A/70/30)* и резолюцию [70/244](#) Генеральной Ассамблеи.

Приложение

Условия распоряжения средствами целевого фонда добровольных взносов Органа и их использования

Ассамблея Международного органа по морскому дну,

учитывая, что Юридическая и техническая комиссия и Финансовый комитет выполняют существенно необходимые функции, которые являются предпосылкой для принятия решений Органа, на основе личной квалификации и опыта их членов,

сознавая необходимость расширения участия всех членов Комиссии и Комитета, без которого Орган не сможет воспользоваться необходимым опытом на сбалансированной основе,

постановляет:

- a) целевой фонд добровольных взносов следует сохранить. Цель фонда заключается в покрытии расходов на участие членов Юридической и технической комиссии и Финансового комитета из развивающихся стран;
- b) деятельность фонда финансируется за счет добровольных взносов членов и наблюдателей Органа. Взносы в фонд могут также вносить другие стороны, в том числе другие государства, субъекты, заключившие контракты с Органом, соответствующие международные организации, академические, научные и технические учреждения, благотворительные организации, корпорации и частные лица;
- c) устанавливаются следующие условия использования средств фонда:
 - i) правительство, предложившее ту или иную кандидатуру, не менее чем за три месяца до начала заседания подает официальную просьбу Генеральному секретарю Органа;
 - ii) предпочтение отдается членам из наименее развитых стран;
 - iii) в соответствующих случаях учитывается последовательность участия того или иного члена в предыдущих заседаниях;
 - iv) расходы на авиаперелет покрываются по ставкам экономического класса, а в тех случаях, когда можно сделать исключение ввиду особых потребностей, об этом сообщается Комитету;
 - v) если средств, имеющихся в фонде, недостаточно для удовлетворения всех просьб, то при рассмотрении всех полученных заявок Генеральный секретарь может принимать другие надлежащие меры в целях определения приоритетов при распределении имеющихся финансовых средств;
 - vi) Генеральный секретарь информирует соответствующее правительство об итогах рассмотрения его заявки не менее чем за два месяца до начала заседания;
- d) Генеральный секретарь ежегодно представляет Комитету доклад об использовании средств и положении фонда. Комитет намерен и впредь проводить обзор использования средств и положения фонда с учетом докладов Генерального секретаря.